

# Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis

# L 89

Izdevums  
latviešu valodā

## Tiesību akti

50. sējums  
2007. gada 29. marts

Saturs

IV *Citi tiesību akti*

EIROPAS EKONOMIKAS ZONA

EEZ Apvienotā komiteja

- ★ EEZ Apvienotās komitejas Lēmums Nr. 140/2006 (2006. gada 8. decembris), ar ko groza EEZ līguma I pielikumu (Veterinārijas un fitosanitārijas jautājumi) ..... 1
- ★ EEZ Apvienotās komitejas Lēmums Nr. 141/2006 (2006. gada 8. decembris), ar ko groza EEZ līguma I pielikumu (Veterinārijas un fitosanitārijas jautājumi) ..... 6
- ★ EEZ Apvienotās komitejas Lēmums Nr. 142/2006 (2006. gada 8. decembris), ar ko groza EEZ līguma I pielikumu (Veterinārijas un fitosanitārijas jautājumi) ..... 8
- ★ EEZ Apvienotās komitejas Lēmums Nr. 143/2006 (2006. gada 8. decembris), ar ko groza EEZ līguma I pielikumu (Veterinārijas un fitosanitārijas jautājumi) ..... 9
- ★ EEZ Apvienotās komitejas Lēmums Nr. 144/2006 (2006. gada 8. decembris), ar ko groza EEZ līguma II pielikumu (Tehniskie noteikumi, standarti, testēšana un sertifikācija) ..... 11
- ★ EEZ Apvienotās komitejas Lēmums Nr. 145/2006 (2006. gada 8. decembris), ar ko groza EEZ līguma II pielikumu (Tehniskie noteikumi, standarti, testēšana un sertifikācija) ..... 13
- ★ EEZ Apvienotās komitejas Lēmums Nr. 146/2006 (2006. gada 8. decembris), ar ko groza EEZ līguma II pielikumu (Tehniskie noteikumi, standarti, testēšana un sertifikācija) ..... 15
- ★ EEZ Apvienotās komitejas Lēmums Nr. 147/2006 (2006. gada 8. decembris), ar ko groza EEZ līguma II pielikumu (Tehniskie noteikumi, standarti, testēšana un sertifikācija) ..... 17
- ★ EEZ Apvienotās komitejas Lēmums Nr. 148/2006 (2006. gada 8. decembris), ar ko groza EEZ līguma II pielikumu (Tehniskie noteikumi, standarti, testēšana un sertifikācija) ..... 18
- ★ EEZ Apvienotās komitejas Lēmums Nr. 149/2006 (2006. gada 8. decembris), ar ko groza EEZ līguma II pielikumu (Tehniskie noteikumi, standarti, testēšana un sertifikācija) ..... 19

(Turpinājums nākamajā lapā)

2

# LV

Tiesību akti, kuru virsraksti ir gaišajā drukā, attiecas uz kārtējiem jautājumiem lauksaimniecības jomā un parasti ir spēkā tikai ierobežotu laika posmu.

Visu citu tiesību aktu virsraksti ir tumšajā drukā, un pirms tiem ir zvaigznīte.

★ EEZ Apvienotās komitejas Lēmums Nr. 150/2006 (2006. gada 8. decembris), ar ko groza EEZ līguma II pielikumu (Tehniskie noteikumi, standarti, testēšana un sertifikācija) .....	21
★ EEZ Apvienotās komitejas Lēmums Nr. 151/2006 (2006. gada 8. decembris), ar ko groza EEZ līguma IV pielikumu (Enerģētika) .....	22
★ EEZ Apvienotās komitejas Lēmums Nr. 152/2006 (2006. gada 8. decembris), ar ko groza EEZ līguma IX pielikumu (Finanšu pakalpojumi) .....	24
★ EEZ Apvienotās komitejas Lēmums Nr. 153/2006 (2006. gada 8. decembris), ar ko groza EEZ līguma XIII pielikumu (Transports), XIV pielikumu (Konkurence) un 21. protokolu (par uzņēmumiem piemērojamo konkurences noteikumu īstenošanu) .....	25
★ EEZ Apvienotās komitejas Lēmums Nr. 154/2006 (2006. gada 8. decembris), ar ko groza EEZ līguma XIII pielikumu (Transports) .....	27
★ EEZ Apvienotās komitejas Lēmums Nr. 155/2006 (2006. gada 8. decembris), ar ko groza EEZ līguma XIII pielikumu (Transports) .....	29
★ EEZ Apvienotās komitejas Lēmums Nr. 156/2006 (2006. gada 8. decembris), ar ko groza EEZ līguma XIV pielikumu (Konkurence) .....	31
★ EEZ Apvienotās komitejas Lēmums Nr. 157/2006 (2006. gada 8. decembris), ar ko groza EEZ līguma XV pielikumu (Valsts atbalsts) .....	33
★ EEZ Apvienotās komitejas Lēmums Nr. 158/2006 (2006. gada 8. decembris), ar ko groza EEZ līguma XXI pielikumu (Statistika) .....	35
★ EEZ Apvienotās komitejas Lēmums Nr. 159/2006 (2006. gada 8. decembris), ar ko groza EEZ līguma XXI pielikumu (Statistika) .....	36
★ EEZ Apvienotās komitejas Lēmums Nr. 160/2006 (2006. gada 8. decembris), ar ko groza EEZ līguma XXII pielikumu (Uzņēmējdarbības tiesības) .....	38
★ EEZ Apvienotās komitejas Lēmums Nr. 161/2006 (2006. gada 8. decembris), ar ko groza EEZ līguma 47. protokolu par tehnisko šķēršļu likvidēšanu vīna tirdzniecības nozarē .....	40

## IV

(Citi tiesību akti)

EIROPAS EKONOMIKAS ZONA  
EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA

EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS

Nr. 140/2006

(2006. gada 8. decembris),

ar ko groza EEZ līguma I pielikumu (Veterinārijas un fitosanitārijas jautājumi)

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu, kas grozīts ar Protokolu, ar ko pielāgo Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu, turpmāk tekstā – “Līgums”, un jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

- (1) Līguma I pielikums ir grozīts ar EEZ Apvienotās komitejas 2006. gada 22. septembra Lēmumu Nr. 105/2006 <sup>(1)</sup>.
- (2) Komisijas 2005. gada 21. decembra Lēmums 2005/932/EK, ar ko groza Padomes Direktīvas 91/68/EEK E pielikumu attiecībā uz aitū un kazu veselības sertifikāta parauga precizēšanu <sup>(2)</sup>, ir jāiekļauj Līgumā.
- (3) Komisijas 2005. gada 23. decembra Lēmums 2005/950/EK, ar ko groza Lēmumu 2003/135/EK attiecībā uz plānu pagarināšanu attiecībā uz klasiskā cūku mēra apkarošanu savvaļas cūkām un to ārkārtas vakcināciju pret klasisko cūku mēri Ziemeļreinas-Vestfāles un Reinzemes-Pfalca federālās zemes atsevišķos apgabalos <sup>(3)</sup>, ir jāiekļauj Līgumā.
- (4) Padomes 2005. gada 20. decembra Direktīva 2005/94/EK, ar ko paredz Kopienas pasākumus putnu gripas kontrolei un atceļ Direktīvu 92/40/EEK <sup>(4)</sup>, ir jāiekļauj Līgumā.
- (5) Komisijas 2005. gada 23. decembra Lēmums 2006/20/EK, ar kuru groza Lēmumu 2005/59/EK attiecībā uz apgabaliem Slovākijā, kuros jāīsteno plāns par klasiskā cūku mēra apkarošanu savvaļas cūkām <sup>(5)</sup>, ir jāiekļauj Līgumā.

<sup>(1)</sup> OV L 333, 30.11.2006., 17. lpp.

<sup>(2)</sup> OV L 340, 23.12.2005., 68. lpp.

<sup>(3)</sup> OV L 345, 28.12.2005., 30. lpp.

<sup>(4)</sup> OV L 10, 14.1.2006., 16. lpp.

<sup>(5)</sup> OV L 15, 20.1.2006., 48. lpp.

- (6) Komisijas 2006. gada 27. janvāra Lēmums 2006/48/EK, ar ko groza Lēmumu 2004/233/EK attiecībā uz to laboratoriju sarakstu, kurās atļauts pārbaudīt efektivitāti dažu gaļēdāju mājdzīvnieku vakcinācijai pret trakumsērgu <sup>(1)</sup>, ir jāiekļauj Līgumā.
- (7) Komisijas 2006. gada 2. februāra Lēmums 2006/60/EK, ar ko groza C pielikumu Padomes Direktīvā 89/556/EEK attiecībā uz dzīvnieku veselības sertifikāta paraugu, kāds izmantojams Kopienas iekšējā tirdzniecībā ar liellopu sugu mājdzīvnieku embrijiem <sup>(2)</sup>, ir jāiekļauj Līgumā.
- (8) Komisijas 2006. gada 1. februāra Lēmums 2006/64/EK, ar ko groza Lēmumu 2005/393/EK par aizliegtajām zonām attiecībā uz infekciozo katarālo drudzi Spānijā un Portugālē <sup>(3)</sup>, ir jāiekļauj Līgumā.
- (9) Komisijas 2006. gada 1. februāra Lēmums 2006/80/EK, ar ko atsevišķām dalībvalstīm piešķir atkāpi, kas paredzēta Padomes Direktīvas 92/102/EEK par dzīvnieku identificēšanu un reģistrēšanu <sup>(4)</sup> 3. panta 2. punktā, ir jāiekļauj Līgumā.
- (10) Komisijas 2006. gada 14. februāra Regula (EK) Nr. 253/2006, ar ko groza Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 999/2001 attiecībā uz ātrām pārbaudēm un pasākumiem transmisīvās sūkļveida encefalopātijas (TSE) apkarošanai aitām un kazām <sup>(5)</sup>, ir jāiekļauj Līgumā.
- (11) Komisijas 2006. gada 24. februāra Regula (EK) Nr. 339/2006, ar ko groza XI pielikumu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 999/2001 attiecībā uz noteikumiem dzīvu liellopu un liellopu, aitu un kazu izcelsmes produktu ievēšanai <sup>(6)</sup>, ir jāiekļauj Līgumā.
- (12) Komisijas 2006. gada 21. februāra Lēmums 2006/169/EK, ar ko groza Lēmumu 93/52/EEK attiecībā uz Polijas un noteiktu Itālijas provinču vai reģionu atzīšanu par brīviem no brucelozes (*B. melitensis*) un Lēmumu 2003/467/EK attiecībā uz noteiktu Itālijas provinču vai reģionu atzīšanu par brīviem no govju tuberkulozes, govju brucelozes un govju enzootiskās leikozes <sup>(7)</sup>, ir jāiekļauj Līgumā.
- (13) Komisijas 2006. gada 31. marta Regula (EK) Nr. 546/2006, ar ko īsteno Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 999/2001 attiecībā uz skrepi slimības valsts kontroles programmām un papildu garantijām, nosaka dažas atkāpes no Lēmumā 2003/100/EK noteiktajām prasībām un atceļ Regulu (EK) Nr. 1874/2003 <sup>(8)</sup>, ir jāiekļauj Līgumā.
- (14) Komisijas 2006. gada 5. aprīļa Lēmums 2006/268/EK, ar ko groza Lēmumu 2005/393/EK par aizliegtajām zonām attiecībā uz infekciozo katarālo drudzi Itālijā <sup>(9)</sup>, ir jāiekļauj Līgumā.
- (15) Komisijas 2006. gada 6. aprīļa Lēmums 2006/273/EK, ar ko groza Lēmumu 2005/393/EK par aizliegtajām zonām attiecībā uz infekciozo katarālo drudzi Spānijā <sup>(10)</sup>, ir jāiekļauj Līgumā.
- (16) Komisijas 2006. gada 12. aprīļa Lēmums 2006/285/EK, ar ko groza Lēmumu 2003/135/EK EK attiecībā uz cūku mēra apkarošanas plāna pagarināšanu un savvaļas cūku ārkārtas vakcinēšanu pret klasisko cūku mēri dažās Ziemeļreinas-Vestfāles un Reinzemes-Pfalcas federālās zemes daļās un šo plānu izbeigšanu citās Reinzemes-Pfalcas daļās (Vācijā) <sup>(11)</sup>, ir jāiekļauj Līgumā.

<sup>(1)</sup> OV L 26, 31.1.2006., 20. lpp.

<sup>(2)</sup> OV L 31, 3.2.2006., 24. lpp.

<sup>(3)</sup> OV L 32, 4.2.2006., 91. lpp.

<sup>(4)</sup> OV L 36, 8.2.2006., 50. lpp.

<sup>(5)</sup> OV L 44, 15.2.2006., 9. lpp.

<sup>(6)</sup> OV L 55, 25.2.2006., 5. lpp.

<sup>(7)</sup> OV L 57, 28.2.2006., 35. lpp.

<sup>(8)</sup> OV L 94, 1.4.2006., 28. lpp.

<sup>(9)</sup> OV L 98, 6.4.2006., 75. lpp.

<sup>(10)</sup> OV L 99, 7.4.2006., 35. lpp.

<sup>(11)</sup> OV L 104, 13.4.2006., 51. lpp.

- (17) Komisijas 2006. gada 18. aprīļa Lēmums 2006/290/EK, ar ko groza Lēmumu 2003/467/EK attiecībā uz noteiktu Itālijas reģionu atzīšanu par oficiāli brīviem no govju brucelozes un govju enzootiskās leikozes un Slovākijas atzīšanu par oficiāli brīvu no govju enzootiskās leikozes <sup>(1)</sup>, ir jāiekļauj Līgumā.
- (18) Komisijas 2006. gada 10. aprīļa Regula (EK) Nr. 657/2006, ar ko groza Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 999/2001 attiecībā uz Apvienoto Karalisti un atceļ Padomes Lēmumu 98/256/EK un Lēmumus 98/351/EK un 1999/514/EK <sup>(2)</sup>, ir jāiekļauj Līgumā.
- (19) Ar Lēmumu 2006/80/EK atsauc Komisijas Lēmumus 95/80/EK <sup>(3)</sup> un 2005/458/EK <sup>(4)</sup>, kas ir iekļauti Līgumā un kuri tādējādi Līgumā ir jāatsauc.
- (20) Šis lēmums neattiecas uz Islandi un Lihtenšteinu,

IR NOLĒMUSI ŠĀDI.

1. pants

Līguma I pielikuma I nodaļu groza, kā noteikts šā lēmuma pielikumā.

2. pants

Regulu (EK) Nr. 253/2006, (EK) Nr. 339/2006, (EK) Nr. 546/2006 un (EK) Nr. 657/2006, Direktīvas 2005/94/EK un Lēmumu 2005/932/EK, 2005/950/EK, 2006/20/EK, 2006/48/EK, 2006/60/EK, 2006/64/EK, 2006/80/EK, 2006/169/EK, 2006/268/EK, 2006/273/EK, 2006/285/EK un 2006/290/EK teksti norvēģu valodā, kas jāpublicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ papildinājumā, ir autentiski.

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā 2006. gada 9. decembrī ar noteikumu, ka EEZ Apvienotajai komitejai ir sniegti visi paziņojumi saskaņā ar Līguma 103. panta 1. punktu (\*).

4. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un tā EEZ papildinājumā.

Briselē, 2006. gada 8. decembrī

EEZ Apvienotās komitejas vārdā –

priekšsēdētāja

Oda Helen SLETNES

<sup>(1)</sup> OV L 106, 19.4.2006., 21. lpp.

<sup>(2)</sup> OV L 116, 29.4.2006., 9. lpp.

<sup>(3)</sup> OV L 65, 23.3.1995., 32. lpp.

<sup>(4)</sup> OV L 160, 23.6.2005., 31. lpp.

(\*) Nav norādītas konstitucionālās prasības.

## PIELIKUMS

Līguma I pielikuma I nodaļu groza šādi:

1. Zem virsraksta "TIESĪBU AKTI, KURI PIENĀCĪGI JĀŅEM VĒRĀ EBTA VALSTĪM UN EBTA UZRAUDZĪBAS IESTĀDEI" 1.2. daļā svītrot 34. punkta (Komisijas Lēmums 95/80/EK) un 19. punkta (Komisijas Lēmums 2005/458/EK) tekstu.
2. Zem virsraksta "TIESĪBU AKTI, KAS PIENĀCĪGI JĀŅEM VĒRĀ EBTA VALSTĪM UN EBTA UZRAUDZĪBAS IESTĀDEI" 1.2. daļā aiz 21. punkta (Komisijas Lēmums 2005/617/EK) iekļauj šādu punktu:

"22. **32006 D 0080**: Komisijas 2006. gada 1. februāra Lēmums 2006/80/EK, ar ko atsevišķām dalībvalstīm piešķir atkāpi, kas paredzēta Padomes Direktīvas 92/102/EEK par dzīvnieku identificēšanu un reģistrēšanu 3. panta 2. punktā (OV L 36, 8.2.2006., 50. lpp.)."
3. Aiz 5. punkta (Padomes Direktīva 92/40/EEK) 3.1. daļā iestarpina šādu punktu:

"5.a **32005 L 0094**: Padomes 2005. gada 20. decembra Direktīva 2005/94/EK, ar ko paredz Kopienas pasākumus putnu gripas kontrolei un atceļ Direktīvu 92/40/EEK (OV L 10, 14.1.2006., 16. lpp.)."
4. Teksts 3.1. daļas 5. punktā (Padomes Direktīva 92/40/EEK) tiks svītrots no 2007. gada 1. jūlija.
5. Ar šādiem ievilkumiem papildina 3.2. daļas 33. punktu (Komisijas Lēmums 2005/393/EK):

— **32006 D 0064**: Komisijas 2006. gada 1. februāra Lēmums 2006/64/EK (OV L 32, 4.2.2006., 91. lpp.),

— **32006 D 0268**: Komisijas 2006. gada 5. aprīļa Lēmums 2006/268/EK (OV L 98, 6.4.2006., 75. lpp.),

— **32006 D 0273**: Komisijas 2006. gada 6. aprīļa Lēmums 2006/273/EK (OV L 99, 7.4.2006., 35. lpp.)."
6. Zem virsraksta "TIESĪBU AKTI, KAS PIENĀCĪGI JĀŅEM VĒRĀ EBTA VALSTĪM UN EBTA UZRAUDZĪBAS IESTĀDEI" 3.2. daļas 20. punktā (Komisijas Lēmums 2003/135/EK) pievieno šādus ievilkumus:

— **32005 D 0950**: Komisijas 2005. gada 23. decembra Lēmums 2005/950/EK (OV L 345, 28.12.2005., 30. lpp.),

— **32006 D 0285**: Komisijas 2006. gada 12. aprīļa Lēmums 2006/285/EK (OV L 104, 13.4.2006., 51. lpp.)."
7. Zem virsraksta "TIESĪBU AKTI, KAS PIENĀCĪGI JĀŅEM VĒRĀ EBTA VALSTĪM UN EBTA UZRAUDZĪBAS IESTĀDEI" 3.2. daļas 29. punktā (Komisijas Lēmums 2005/59/EK) pievieno šādu ievilkumu:

— **32006 D 0020**: Komisijas 2005. gada 23. decembra Lēmums 2006/20/EK (OV L 15, 20.1.2006., 48. lpp.)."
8. Ar šādu ievilkumu papildina 4.1. daļas 2. punktu (Padomes Direktīva 91/68/EEK):

— **32005 D 0932**: Komisijas 2005. gada 21. decembra Lēmums 2005/932/EK (OV L 340, 23.12.2005., 68. lpp.)."
9. Ar šādu ievilkumu papildina 4.1. daļas 6. punktu (Padomes Direktīva 89/556/EEK) un 8.1. daļas 5. punktu (Padomes Direktīva 89/556/EEK):

— **32006 D 0060**: Komisijas 2006. gada 2. februāra Lēmums 2006/60/EK (OV L 31, 3.2.2006., 24. lpp.)."

10. Ar šādu ievilkumu papildina 4.2. daļas 14. punktu (Komisijas Lēmums 93/52/EEK) un 70. punktu (Komisijas Lēmums 2003/467/EK):

“— **32006 D 0169**: Komisijas 2006. gada 21. februāra Lēmums 2006/169/EK (OV L 57, 28.2.2006., 35. lpp).”

11. Ar šādu ievilkumu papildina 4.2. daļas 70. punktu (Komisijas Lēmums 2003/467/EK):

“— **32006 D 0290**: Komisijas 2006. gada 18. aprīļa Lēmums 2006/290/EK (OV L 106, 19.4.2006., 21. lpp).”

12. Ar šādu ievilkumu papildina 4.2. daļas 76. punktu (Komisijas Lēmums 2004/233/EK):

“— **32006 D 0048**: Komisijas 2006. gada 27. janvāra Lēmums 2006/48/EK (OV L 26, 31.1.2006., 20. lpp).”

13. Ar šādiem ievilkumiem papildina 7.1. daļas 12. punktu (Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 999/2001):

“— **32006 R 0253**: Komisijas 2006. gada 14. februāra Regula (EK) Nr. 253/2006 (OV L 44, 15.2.2006., 9. lpp),

— **32006 R 0339**: Komisijas 2006. gada 24. februāra Regula (EK) Nr. 339/2006 (OV L 55, 25.2.2006., 5. lpp),

— **32006 R 0657**: Komisijas 2006. gada 10. aprīļa Regula (EK) Nr. 657/2006 (OV L 116, 29.4.2006., 9. lpp).”

14. Svītro 1.2. daļas 80. punkta (Komisijas Lēmums 98/351/EK) un 95. punkta (Komisijas Lēmums 1999/514/EK) tekstu.

15. Aiz 7.2. daļas 26. punkta (Komisijas Regula (EK) Nr. 1091/2005) iekļauj šādu punktu:

“27. **32006 R 0546**: Komisijas 2006. gada 31. marta Regula (EK) Nr. 546/2006, ar ko īsteno Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 999/2001 attiecībā uz skrepi slimības valsts kontroles programmām un papildu garantijām, nosaka dažas atkāpes no Lēmumā 2003/100/EK noteiktajām prasībām un atceļ Regulu (EK) Nr. 1874/2003 (OV L 94, 1.4.2006., 28. lpp).”

16. Svītro 7.2. daļas 21. punkta tekstu (Komisijas Regula (EK) Nr. 1874/2003).
-

## EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS

Nr. 141/2006

(2006. gada 8. decembris),

ar ko groza EEZ līguma I pielikumu (Veterinārijas un fitosanitārijas jautājumi)

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu, kurā grozījumi izdarīti ar Protokolu, ar ko pielāgo Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu, turpmāk tekstā "Līgums", un jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

- (1) Līguma I pielikums ir grozīts ar EEZ Apvienotās komitejas 2006. gada 22. septembra Lēmumu Nr. 105/2006 <sup>(1)</sup>.
- (2) Komisijas 2005. gada 24. oktobra Lēmums 2005/748/EK, ar ko groza Lēmumu 2002/300/EK, ar kuru izveido apstiprināto zonu sarakstu attiecībā uz *Bonamia ostreae* un/vai *Marteilia refringens* <sup>(2)</sup>, ir jāiekļauj Līgumā.
- (3) Komisijas 2005. gada 3. novembra Lēmums 2005/770/EK, ar kuru groza I un II pielikumu Lēmumam 2003/634/EK, ar ko apstiprina programmas par apstiprinātu zonu statusu un apstiprinātu saimniecību statusu iegūšanu neapstiprinātās zonās saistībā ar zivju vīrusu hemorāģisko septicēmiju (VHS) un infekciozo hematopoētisko nekrozi (IHN) <sup>(3)</sup>, ir jāiekļauj Līgumā.
- (4) Komisijas 2005. gada 15. novembra Lēmums 2005/813/EK, ar kuru groza I un II pielikumu Lēmumam 2002/308/EK, ar ko izveido apstiprināto zonu un apstiprināto saimniecību sarakstu attiecībā uz vienu vai vairākām vīrusu hemorāģiskās septicēmijas (VHS) un lašu infekciozās hematopoētiskās nekrozes (IHN) zivju slimībām <sup>(4)</sup>, ir iekļaujams Līgumā,
- (5) Šis lēmums neattiecas uz Lihtenšteinu,

IR NOLEĒMUSI ŠĀDI.

## 1. pants

Līguma I pielikuma I nodaļu groza šādi:

1. Ar šādu ievilkumu papildina 4.2. daļas 65. punktu (Komisijas Lēmums 2002/300/EK):

“— **32005 D 0748**: Komisijas 2005. gada 24. oktobra Lēmums 2005/748/EK (OV L 280, 25.10.2005., 20. lpp).”

2. Šādu ievilkumu iekļauj 4.2. daļas 66. punktā (Komisijas Lēmums 2002/308/EK):

“— **32005 D 0813**: Komisijas 2005. gada 15. novembra Lēmums 2005/813/EK (OV L 304, 23.11.2005., 19. lpp).”

<sup>(1)</sup> OV L 333, 30.11.2006., 17. lpp.

<sup>(2)</sup> OV L 280, 25.10.2005., 20. lpp.

<sup>(3)</sup> OV L 291, 5.11.2005., 33. lpp.

<sup>(4)</sup> OV L 304, 23.11.2005., 19. lpp.



3. Zem virsraksta "TIESĪBU AKTI, KAS PIENĀCĪGI JĀŅEM VĒRĀ EBTA VALSTĪM UN EBTA UZRAUDZĪBAS IESTĀDEI" 4.2. daļas 55. punktā (Komisijas Lēmums 2003/634/EK) pievieno šādu ievilkumu:

“— **32005 D 0770**: Komisijas 2005. gada 3. novembra Lēmums 2005/770/EK (OV L 291, 5.11.2005., 33. lpp.)”

2. pants

Lēmumu 2005/748/EK, 2005/770/EK un 2005/813/EK teksts islandiešu un norvēģu valodā, kas jāpublicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ pielikumā, ir autentisks.

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā 2006. gada 9. decembrī ar noteikumu, ka EEZ Apvienotajai komitejai ir sniegti visi paziņojumi saskaņā ar līguma 103. panta 1. punktu (\*).

4. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un tā papildinājumā.

Briselē, 2006. gada 8. decembrī

EEZ Apvienotās komitejas vārdā –

priekšsēdētāja

Oda Helen SLETNES

---

(\*) Nav norādītas konstitucionālās prasības.

## EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS

Nr. 142/2006

(2006. gada 8. decembris),

ar ko groza EEZ līguma I pielikumu (Veterinārijas un fitosanitārijas jautājumi)

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

nemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu, kurā grozījumi izdarīti ar Protokolu, ar ko pielāgo Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu, turpmāk tekstā "Līgums", un jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

- (1) Līguma I pielikums tika grozīts ar EEZ Apvienotās komitejas 2006. gada 22. septembra Lēmumu Nr. 107/2006 <sup>(1)</sup>.
- (2) Līgumā ir jāiekļauj Komisijas 2006. gada 22. maija Regula (EK) Nr. 773/2006 par pagaidu un pastāvīgām atļaujām izmantot dažas dzīvnieku barības piedevas un par pagaidu atļauju jau atļautas dzīvnieku barības piedevas jaunam lietojumam <sup>(2)</sup>,

IR NOLĒMUSI ŠĀDI.

## 1. pants

Aiz Līguma I pielikuma II nodaļas 1.zzv punkta iekļauj šādu punktu (Komisijas Regula (EK) Nr. 492/2006):

"1.zzw **32006 R 0773**: Komisijas 2006. gada 22.maija Regula (EK) Nr. 773/2006 par pastāvīgām atļaujām izmantot dažas barības piedevas un pagaidu atļaujām dažiem jau atļautu barības piedevu jauniem lietojumiem (OV L 135, 23.5.2006., 3. lpp)."

## 2. pants

Regulas (EK) Nr. 773/2006 teksti islandiešu un norvēģu valodā, kas ir jāpublicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ pielikumā, ir autentiski.

## 3. pants

Šis lēmums stājas spēkā 2006. gada 9. decembrī, ja EEZ Apvienotajai komitejai ir sniegti visi paziņojumi saskaņā ar līguma 103. panta 1. punktu (\*).

## 4. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un tā papildinājumā.

Briselē, 2006. gada 8. decembrī

EEZ Apvienotās komitejas vārdā –  
priekšsēdētāja  
Oda Helen SLETNES

<sup>(1)</sup> OV L 333, 30.11.2006., 21. lpp.

<sup>(2)</sup> OV L 135, 23.5.2006., 3. lpp.

(\*) Konstitucionālās prasības nav norādītas.

## EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS

Nr. 143/2006

(2006. gada 8. decembris),

ar ko groza EEZ līguma I pielikumu (Veterinārijas un fitosanitārijas jautājumi)

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu, kurā grozījumi izdarīti ar Protokolu, ar ko pielāgo Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu, turpmāk tekstā "Līgums", un jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

- (1) Līguma I pielikums tika grozīts ar EEZ Apvienotās komitejas 2006. gada 22. septembra Lēmumu Nr. 108/2006 <sup>(1)</sup>.
- (2) Līgumā ir jāiekļauj Komisijas 2006. gada 8. februāra Regula (EK) Nr 217/2006, ar ko paredz piemērošanas noteikumus Padomes Direktīvām 66/401/EEK, 66/402/EEK, 2002/54/EK, 2002/55/EK un 2002/57/EK attiecībā uz dalībvalstu pilnvarošanu uz laiku atļaut tirgot sēklas, kuras neatbilst minimālās dīgtspējas prasībām <sup>(2)</sup>.
- (3) Līgumā ir jāiekļauj Komisijas 2006. gada 23. maija Direktīva 2006/47/EK, ar ko nosaka īpašus nosacījumus attiecībā uz vējauzu (*Avena fatua*) klātbūtni graudaugu sēklās <sup>(3)</sup>.
- (4) Līgumā ir jāiekļauj Komisijas 2006. gada 12. jūnija Direktīva 2006/55/EK, ar ko groza III pielikumu Padomes Direktīvā 66/402/EEK par sēklu partiju maksimālo svaru <sup>(4)</sup>.
- (5) Direktīva 2006/47/EK atsauc Komisijas Direktīvu 74/268/EEK <sup>(5)</sup>, kas ir iekļauta Līgumā un tāpēc vēlāk atceļama saskaņā ar Līgumu,

IR NOLĒMUSI ŠĀDI.

## 1. pants

Līguma I pielikuma III nodaļā izdara šādus grozījumus:

1. Ar šādu ievilkumu papildina 1. daļas 3. punktu (Padomes Direktīva 66/402/EEK):

“— **32006 L 0055:** Komisijas 2006. gada 12. jūnija Direktīva 2006/55/EK (OV L 159, 13.6.2006., 13. lpp).”

2. Aiz 2. daļas 44. punkta (Komisijas Lēmums 2005/947/EK) iekļauj šādus punktus:

“45. **32006 R 0217:** Komisijas 2006. gada 8. februāra Regula (EK) Nr 217/2006, ar ko paredz piemērošanas noteikumus Padomes Direktīvām 66/401/EEK, 66/402/EEK, 2002/54/EK, 2002/55/EK un 2002/57/EK attiecībā uz dalībvalstu pilnvarošanu uz laiku atļaut tirgot sēklas, kuras neatbilst minimālās dīgtspējas prasībām (OV L 38, 9.2.2006., 17. lpp).”

<sup>(1)</sup> OV L 333, 30.11.2006., 23. lpp.

<sup>(2)</sup> OV L 38, 9.2.2006., 17. lpp.

<sup>(3)</sup> OV L 136, 24.5.2006., 18. lpp.

<sup>(4)</sup> OV L 159, 13.6.2006., 13. lpp.

<sup>(5)</sup> OV L 141, 24.5.1974., 19. lpp.

46. **32006 L 0047**: Līgumā ir jāiekļauj Komisijas 2006. gada 23. maija Direktīva 2006/47/EK, ar ko nosaka īpašus nosacījumus attiecībā uz vējauzu (*Avena fatua*) klātbūtni graudaugu sēklās (OV L 136, 24.5.2006., 18. lpp.).”

3. 1. daļas 9. punkta (Komisijas Direktīva 74/268/EEK) tekstu svīturo.

2. pants

Regulas (EK) Nr. 217/2006 un Direktīvu 2006/47/EK un 2006/55/EK teksti islandiešu un norvēģu valodā, kas ir jāpublicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ papildinājumā, ir autentiski.

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā 2006. gada 9. decembrī, ja EEZ Apvienotajai komitejai ir sniegti visi paziņojumi saskaņā ar līguma 103. panta 1. punktu (\*).

4. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un tā papildinājumā.

Briselē, 2006. gada 8. decembrī

EEZ Apvienotās komitejas vārdā –

priekšsēdētāja

Oda Helen SLETNES

---

(\*) Konstitucionālās prasības nav norādītas.

## EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS

Nr. 144/2006

(2006. gada 8. decembris),

ar ko groza EEZ līguma II pielikumu (Tehniskie noteikumi, standarti, testēšana un sertifikācija)

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu, kurā grozījumi izdarīti ar Protokolu, ar ko pielāgo Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu, turpmāk tekstā "Līgums", un jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

- (1) Līguma II pielikums ir grozīts ar EEZ Apvienotās komitejas 2006. gada 22. septembra Lēmumu Nr. 109/2006 <sup>(1)</sup>.
- (2) Līgumā ir jāiekļauj Komisijas 2006. gada 20. marta Lēmumu 2006/368/EK par sīki izstrādātām tehniskajām prasībām, lai veiktu testus, kas minēti Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvā 2005/66/EK attiecībā uz mehānisko transportlīdzekļu frontālās aizsardzības sistēmu izmantošanu <sup>(2)</sup>.
- (3) Līgumā jāiekļauj Eiropas Parlamenta un Padomes 2006. gada 17. maija Direktīva 2006/40/EK par emisijām no mehānisko transportlīdzekļu gaisa kondicionēšanas sistēmām un par grozījumiem Padomes Direktīvā 70/156/EEK <sup>(3)</sup>.
- (4) Līgumā ir jāiekļauj Komisijas 2006. gada 6. jūnija Direktīva 2006/51/EK, ar ko nolūkā pielāgot tehnikas attīstībai groza Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2005/55/EK I pielikumu un Direktīvas 2005/78/EK IV un V pielikumu attiecībā uz prasībām emisijas kontroles pārraudzības sistēmai, kura izmantojama transportlīdzekļos, un izņēmumiem gāzes motoriem <sup>(4)</sup>.

IR NOLĒMUSI ŠĀDI.

## 1. pants

Līguma II pielikuma I nodaļu groza šādi:

1. Ar šādu ievilkumu papildina 1. punktu (Padomes Direktīva 70/156/EEK):

— **32006 L 0040:** Eiropas Parlamenta un Padomes 2006. gada 17. maija Direktīva 2006/40/EK (OV L 161, 14.6.2006., 12. lpp.)."

2. Ar šādu ievilkumu papildina 45.zl punktu (Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2005/55/EK):

— **32006 L 0051:** Komisijas 2006. gada 6. jūnija Direktīva 2006/51/EK (OV L 152, 7.6.2006., 11. lpp.)."

3. Ar šādu tekstu papildina 45.zo punktu (Padomes Direktīva 2005/78/EK):

"ar grozījumiem, kas izdarīti ar:

— **32006 L 0051:** Komisijas 2006. gada 6. jūnija Direktīva 2006/51/EK (OV L 152, 7.6.2006., 11. lpp.)."

<sup>(1)</sup> OV L 333, 30.11.2006., 26. lpp.

<sup>(2)</sup> OV L 140, 29.5.2006., 33. lpp.

<sup>(3)</sup> OV L 161, 14.6.2006., 12. lpp.

<sup>(4)</sup> OV L 152, 7.6.2006., 11. lpp.

4. Aiz 45.zo punkta (Komisijas Direktīva 2005/78/EK) iekļauj šādus punktus:

“45.zp **32006 D 0368**: Komisijas 2006. gada 20. marta Lēmumu 2006/368/EK par sīki izstrādātām tehniskajām prasībām, lai veiktu testus, kas minēti Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvā 2005/66/EK attiecībā uz mehānisko transportlīdzekļu frontālās aizsardzības sistēmu izmantošanu (OV L 140, 29.5.2006., 33. lpp.).

45.zq **32006 L 0040**: Eiropas Parlamenta un Padomes 2006. gada 17. maija Direktīva 2005/40/EK par emisijām no mehānisko transportlīdzekļu gaisa kondicionēšanas sistēmām un par grozījumiem Padomes Direktīvā 70/156/EEK (OV L 161, 14.6.2006., 12. lpp).”

2. pants

Direktīvu 2006/40/EK un 2006/51/EK un Lēmuma 2006/368/EK teksti islandiešu un norvēģu valodā, kas ir jāpublicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ papildinājumā, ir autentiski.

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā 2006. gada 9. decembrī, ja EEZ Apvienotajai komitejai ir sniegti visi paziņojumi saskaņā ar Līguma 103. panta 1. punktu (\*).

4. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un tā papildinājumā.

Briselē, 2006. gada 8. decembrī

EEZ Apvienotās komitejas vārdā –  
priekšsēdētāja  
Oda Helen SLETNES

---

(\*) Konstitucionālās prasības nav norādītas.

## EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS

Nr. 145/2006

(2006. gada 8. decembris),

ar ko groza EEZ līguma II pielikumu (Tehniskie noteikumi, standarti, testēšana un sertifikācija)

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu, kurā grozījumi izdarīti ar Protokolu, ar ko pielāgo Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu, turpmāk tekstā "Līgums", un jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

- (1) Līguma II pielikums ir grozīts ar EEZ Apvienotās komitejas 2005. gada 11. marta Lēmumu Nr. 43/2005 <sup>(1)</sup>.
- (2) Līgumā ir jāiekļauj Komisijas 2006. gada 6. janvāra Direktīva 2006/2/EK, ar ko groza Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 96/73/EK par dažām metodēm divkāāršo tekstilšķiedru maisījumu kvantitatīvai analīzei II pielikumu, lai pielāgotu to tehnikas attīstībai <sup>(2)</sup>.
- (3) Līgumā ir jāiekļauj Komisijas 2006. gada 9. janvāra Direktīva 2006/3/EK ar ko groza Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 96/74/EK par tekstilmateriālu nosaukumiem I un II pielikumu, lai pielāgotu to tehnikas attīstībai <sup>(3)</sup>.

IR NOLĒMUSI ŠĀDI.

## 1. pants

Līguma II pielikuma XI nodaļā izdara šādus grozījumus:

1. Ar šādu tekstu papildina 4.a punktu (Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 96/73/EK):

"ar grozījumiem, kas izdarīti ar:

— **32006 L 0002**: Komisijas 2006. gada 6. janvāra Direktīva 2006/2/EK (OV L 5, 10.1.2006., 10. lpp.)."

2. Ar šādu ievilkumu papildina 4.b punktu (Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 96/74/EK):

— **32006 L 0003**: Komisijas 2006. gada 9. janvāra Direktīva 2006/3/EK (OV L 5, 10.1.2006., 14. lpp.)."

## 2. pants

Direktīvu 2006/2/EK un 2006/3/EK teksti islandiešu un norvēģu valodā, kas ir jāpublicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ papildinājumā, ir autentiski.

## 3. pants

Šis lēmums stājas spēkā 2006. gada 9. decembrī, ja EEZ Apvienotajai komitejai ir sniegti visi paziņojumi saskaņā ar Līguma 103. panta 1. punktu (\*).

<sup>(1)</sup> OV L 198, 28.7.2005., 45. lpp.

<sup>(2)</sup> OV L 5, 10.1.2006., 10. lpp.

<sup>(3)</sup> OV L 5, 10.1.2006., 14. lpp.

(\*) Konstitucionālās prasības nav norādītas.

---

4. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un tā papildinājumā.

Briselē, 2006. gada 8. decembrī

EEZ Apvienotās komitejas vārdā –  
priekšsēdētāja  
Oda Helen SLETNES

---



## EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS

Nr. 146/2006

(2006. gada 8. decembris),

ar ko groza EEZ līguma II pielikumu (Tehniskie noteikumi, standarti, testēšana un sertifikācija)

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu, kurā grozījumi izdarīti ar Protokolu, ar ko pielāgo Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu, turpmāk tekstā "Līgums", un jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

- (1) Līguma II pielikums ir grozīts ar EEZ Apvienotās komitejas 2006. gada 22. septembra Lēmumu Nr. 114/2006 <sup>(1)</sup>.
- (2) Līgumā ir jāiekļauj Komisijas 2006. gada 12. aprīļa Regula (EK) Nr. 592/2006, ar ko groza II pielikumu Padomes Regulā (EEK) Nr. 2092/91 par lauksaimniecības produktu bioloģisku ražošanu un norādēm par to uz lauksaimniecības produktiem un pārtikas produktiem <sup>(2)</sup>.
- (3) Līgumā ir jāiekļauj Komisijas 2006. gada 5. maija Regula (EK) Nr. 699/2006, ar kuru groza I pielikumu Padomes Regulai (EEK) Nr. 2092/91 attiecībā uz mājputnu piekļuvi āra aplokiem <sup>(3)</sup>.

IR NOLĒMUSI ŠĀDI.

## 1. pants

Līguma II pielikuma XII nodaļas 54.b punktu papildina ar šādiem ievilkumiem (Padomes Regula (EEK) Nr. 2092/91):

- **32006 R 0592:** Komisijas 2006. gada 12. aprīļa Regula (EK) Nr. 592/2006 (OV L 104, 13.4.2006., 13. lpp.),
- **32006 R 0699:** Komisijas 2006. gada 5. maija Regula (EK) Nr. 699/2006 (OV L 121, 6.5.2006., 36. lpp.)."

## 2. pants

Regulu (EK) Nr. 592/2006 un (EK) Nr. 699/2006 teksti islandiešu un norvēģu valodā, kas ir jāpublicē Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša EEZ papildinājumā, ir autentiski.

## 3. pants

Šis lēmums stājas spēkā 2006. gada 9. decembrī, ja EEZ Apvienotajai komitejai ir sniegti visi paziņojumi saskaņā ar Līguma 103. panta 1. punktu (\*).

<sup>(1)</sup> OV L 333, 30.11.2006., 35. lpp.

<sup>(2)</sup> OV L 104, 13.4.2006., 13. lpp.

<sup>(3)</sup> OV L 121, 6.5.2006., 36. lpp.

(\*) Konstitucionālās prasības nav norādītas.

---

4. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un tā papildinājumā.

Briselē, 2006. gada 8. decembrī

EEZ Apvienotās komitejas vārdā –  
priekšsēdētāja  
Oda Helen SLETNES

---

## EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS

Nr. 147/2006

(2006. gada 8. decembris),

ar ko groza EEZ līguma II pielikumu (Tehniskie noteikumi, standarti, testēšana un sertifikācija)

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu, kurā grozījumi izdarīti ar Protokolu, ar ko pielāgo Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu, turpmāk tekstā "Līgums", un jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

- (1) Līguma II pielikums tika grozīts ar EEZ Apvienotās komitejas 2006. gada 22. septembra Lēmumu Nr. 114/2006 <sup>(1)</sup>.
- (2) Līgumā ir jāiekļauj Komisijas 2006. gada 21. aprīļa Regula (EK) Nr. 627/2006, ar ko īsteno Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 2065/2003 attiecībā uz pirmapstrādes kūpināšanas produktu paraugu ņemšanas, identifikācijas un raksturošanas validēto analītisko metožu kvalitātes kritērijiem <sup>(2)</sup>,

IR NOLĒMUSI ŠĀDI.

## 1. pants

Pēc Līguma II pielikuma XII nodaļas 54.zzw punkta (Komisijas Regula (EK) Nr. 1895/2005) pievieno šādu punktu:

"54.zzx **32006 R 0627**: Komisijas 2006. gada 21. aprīļa Regulu (EK) Nr. 627/2006, ar ko īsteno Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 2065/2003 attiecībā uz pirmapstrādes kūpināšanas produktu paraugu ņemšanas, identifikācijas un raksturošanas validēto analītisko metožu kvalitātes kritērijiem (OV L 109, 22.4.2006., 3. lpp.)."

## 2. pants

Regulas (EK) Nr. 627/2006 teksti islandiešu un norvēģu valodā, kas ir jāpublicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ papildinājumā, ir autentiski.

## 3. pants

Šis lēmums stājas spēkā 2006. gada 9. decembrī, ja EEZ Apvienotā komiteja ir saņēmusi visus paziņojumus saskaņā ar Līguma 103. panta 1. punktu <sup>(\*)</sup>.

## 4. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un tā EEZ papildinājumā.

Briselē, 2006. gada 8. decembrī

EEZ Apvienotās komitejas vārdā –

priekšsēdētāja

Oda Helen SLETNES

<sup>(1)</sup> OV L 333, 30.11.2006., 35. lpp.

<sup>(2)</sup> OV L 109, 22.4.2006., 3. lpp.

<sup>(\*)</sup> Nav norādītas konstitucionālās prasības.

## EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS

Nr. 148/2006

(2006. gada 8. decembris),

ar ko groza EEZ līguma II pielikumu (Tehniskie noteikumi, standarti, testēšana un sertifikācija)

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

nemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu, kurā grozījumi izdarīti ar Protokolu, ar ko pielāgo Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu, turpmāk tekstā "Līgums", un jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

- (1) Līguma II pielikums tika grozīts ar EEZ Apvienotās komitejas 2006. gada 22. septembra Lēmumu Nr. 116/2006 <sup>(1)</sup>.
- (2) Līgumā ir jāiekļauj Komisijas 2006. gada 12. jūlija Regula (EK) Nr. 1055/2006, ar kuru groza I un III pielikumu Padomes Regulai (EEK) Nr. 2377/90, ar ko nosaka Kopienas procedūru veterināro zāļu maksimāli pieļaujamo atlieku daudzumu noteikšanai dzīvnieku izcelsmes produktos, attiecībā uz flubendazolu un lasalocīdu <sup>(2)</sup>,

IR NOLĒMUSI ŠĀDI.

## 1. pants

Līguma II pielikuma XIII nodaļas 14. punktu (Padomes Regula (EEK) Nr. 2377/90) papildina ar šādu ievilkumu:

“— **32006 R 1055**: Komisijas 2006. gada 12. jūlija Regulu (EK) Nr. 1055/2006 (OV L 192, 13.7.2006., 3. lpp.)”

## 2. pants

Regulas (EK) Nr. 1055/2006 teksti islandiešu un norvēģu valodā, kas ir jāpublicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ papildinājumā, ir autentiski.

## 3. pants

Šis lēmums stājas spēkā 2006. gada 9. decembrī, ja EEZ Apvienotā komiteja ir saņēmusi visus paziņojumus saskaņā ar Līguma 103. panta 1. punktu (\*).

## 4. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un tā EEZ papildinājumā.

Briselē, 2006. gada 8. decembrī

EEZ Apvienotās komitejas vārdā –  
priekšsēdētāja  
Oda Helen SLETNES

<sup>(1)</sup> OV L 333, 30.11.2006., 38. lpp.

<sup>(2)</sup> OV L 192, 13.7.2006., 3. lpp.

(\*) Nav norādītas konstitucionālās prasības.

## EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS

Nr. 149/2006

(2006. gada 8. decembris),

ar ko groza EEZ līguma II pielikumu (Tehniskie noteikumi, standarti, testēšana un sertifikācija)

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu, kurā grozījumi izdarīti ar Protokolu, ar ko pielāgo Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu, turpmāk tekstā "Līgums", un jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

- (1) Līguma II pielikums tika grozīts ar EEZ Apvienotās komitejas 2005. gada 8. jūlija Lēmumu Nr. 107/2005 <sup>(1)</sup>.
- (2) Līgumā ir jāiekļauj Komisijas 2006. gada 3. janvāra Lēmums 2006/347/EK par valsts noteikumiem, par kuriem paziņojusi Zviedrijas Karaliste atbilstoši EK Līguma 95. panta 4. punktam attiecībā uz maksimālo pieļaujamo kadmija saturu mēslošanas līdzekļos <sup>(2)</sup>.
- (3) Līgumā ir jāiekļauj Komisijas 2006. gada 3. janvāra Lēmums 2006/348/EK par valsts noteikumiem, par kuriem paziņojusi Somijas Republika atbilstoši EK Līguma 95. panta 4. punktam attiecībā uz maksimālo pieļaujamo kadmija saturu mēslošanas līdzekļos <sup>(3)</sup>.
- (4) Līgumā ir jāiekļauj Komisijas 2006. gada 3. janvāra Lēmums 2006/349/EK par valsts noteikumiem, par kuriem paziņojusi Austrijas Republika atbilstoši EK Līguma 95. panta 4. punktam attiecībā uz maksimālo pieļaujamo kadmija saturu mēslošanas līdzekļos <sup>(4)</sup>.
- (5) Līgumā ir jāiekļauj Komisijas 2006. gada 24. maija Lēmums 2006/390/EK par valsts noteikumiem, par kuriem paziņojusi Čehijas Republika atbilstoši EK Līguma 95. panta 4. punktam attiecībā uz maksimālo pieļaujamo kadmija saturu mēslošanas līdzekļos <sup>(5)</sup>.

IR NOLĒMUSI ŠĀDI.

## 1. pants

Līguma II pielikuma XIV nodaļā aiz 1. punkta (Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 2003/2003) iekļauj šādus punktus:

- "2. **32006 D 0347:** Komisijas 2006. gada 3. janvāra Lēmums 2006/347/EK par valsts noteikumiem, par kuriem paziņojusi Zviedrijas Karaliste atbilstoši EK Līguma 95. panta 4. punktam attiecībā uz maksimālo pieļaujamo kadmija saturu mēslošanas līdzekļos (OV L 129, 17.5.2006., 19. lpp.).
3. **32006 D 0348:** Komisijas 2006. gada 3. janvāra Lēmums 2006/348/EK par valsts noteikumiem, par kuriem paziņojusi Somijas Republika atbilstoši EK Līguma 95. panta 4. punktam attiecībā uz maksimālo pieļaujamo kadmija saturu mēslošanas līdzekļos (OV L 129, 17.5.2006., 25. lpp.).

<sup>(1)</sup> OV L 306, 24.11.2005., 45. lpp.

<sup>(2)</sup> OV L 129, 17.5.2006., 19. lpp.

<sup>(3)</sup> OV L 129, 17.5.2006., 25. lpp.

<sup>(4)</sup> OV L 129, 17.5.2006., 31. lpp.

<sup>(5)</sup> OV L 150, 3.6.2006., 17. lpp.

4. **32006 D 0349:** Komisijas 2006. gada 3. janvāra Lēmums 2006/349/EK par valsts noteikumiem, par kuriem paziņojusi Austrijas Republika atbilstoši EK Līguma 95. panta 4. punktam attiecībā uz maksimālo pieļaujamo kadmija saturu mēslošanas līdzekļos (OV L 129, 17.5.2006., 31. lpp.).
5. **32006 D 0390:** Komisijas 2006. gada 24. maija Lēmums 2006/390/EK par valsts noteikumiem, par kuriem paziņojusi Čehijas Republika atbilstoši EK Līguma 95. panta 4. punktam attiecībā uz maksimālo pieļaujamo kadmija saturu mēslošanas līdzekļos (OV L 150, 3.6.2006., 17. lpp.).”

2. pants

Lēmumu 2006/347/EK, 2006/348/EK, 2006/349/EK un 2006/390/EK teksti islandiešu un norvēģu valodā, kas jāpublicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ papildinājumā, ir autentiski.

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā 2006. gada 9. decembrī ar noteikumu, ka EEZ Apvienotajai komitejai ir sniegti visi paziņojumi saskaņā ar Līguma 103. panta 1. punktu (\*).

4. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un EEZ papildinājumā.

Briselē, 2006. gada 8. decembrī

EEZ Apvienotās komitejas vārdā –

priekšsēdētāja

Oda Helen SLETNES

---

(\*) Nav norādītas konstitucionālās prasības.

## EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS

Nr. 150/2006

(2006. gada 8. decembris),

ar ko groza EEZ līguma II pielikumu (Tehniskie noteikumi, standarti, testēšana un sertifikācija)

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu, kurā grozījumi izdarīti ar Protokolu, ar ko pielāgo Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu, turpmāk tekstā "Līgums", un jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

- (1) Līguma II pielikums tika grozīts ar EEZ Apvienotās komitejas 2004. gada 19. marta Lēmumu Nr. 28/2004 <sup>(1)</sup>.
- (2) Līgumā ir jāiekļauj Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2003/33/EK (2003. gada 26. maijs) par dalībvalstu normatīvo un administratīvo aktu tuvināšanu attiecībā uz tabakas izstrādājumu reklāmu un ar to saistīto sponsordarbību <sup>(2)</sup>, kas labota ar OV L 67, 5.3.2004., 34. lpp.,

IR NOLĒMUSI ŠĀDI.

## 1. pants

Līguma II pielikuma XXV nodaļā aiz 4. punkta (Komisijas Lēmums 2003/641/EK) iekļauj šādu punktu:

- "5. **32003 L 0033:** Līgumā ir jāiekļauj Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2003/33/EK (2003. gada 26. maijs) par dalībvalstu normatīvo un administratīvo aktu tuvināšanu attiecībā uz tabakas izstrādājumu reklāmu un ar to saistīto sponsordarbību (OV L 152, 20.6.2003., 16. lpp.), kas labota ar OV L 67, 5.3.2004., 34. lpp."

## 2. pants

Direktīvas 2003/33/EK, kas labota ar OV L 67, 5.3.2004., 34. lpp., teksti islandiešu un norvēģu valodā, kas jāpublicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ pielikumā, ir autentiski.

## 3. pants

Šis lēmums stājas spēkā 2006. gada 9. decembrī, ja EEZ Apvienotā komiteja ir saņēmusi visus paziņojumus saskaņā ar Līguma 103. panta 1. punktu (\*).

## 4. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un EEZ papildinājumā.

Briselē, 2006. gada 8. decembrī

EEZ Apvienotās komitejas vārdā –

priekšsēdētāja

Oda Helen SLETNES

---

<sup>(1)</sup> OV L 127, 29.4.2004., 136. lpp.

<sup>(2)</sup> OV L 152, 20.6.2003., 16. lpp.

(\*) Konstitucionālās prasības norādītas.

## EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS

Nr. 151/2006

(2006. gada 8. decembris),

## ar ko groza EEZ līguma IV pielikumu (Enerģētika)

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu, kurā grozījumi izdarīti ar Protokolu, ar ko pielāgo Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu, turpmāk tekstā "Līgums", un jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

- (1) Līguma IV pielikums ir grozīts ar EEZ Apvienotās komitejas 2005. gada 2. decembra Lēmumu Nr. 146/2005 <sup>(1)</sup>.
- (2) Līgumā ir jāiekļauj Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2004/8/EK (2004. gada 11. februāris) par tādas koģenerācijas veicināšanu, kas balstīta uz lietderīgā siltuma pieprasījumu iekšējā enerģijas tirgū, un ar kuru groza Direktīvu 92/42/EEK <sup>(2)</sup>,

IR NOLĒMUSI ŠĀDI.

## 1. pants

Līguma IV pielikumu groza šādi:

1. Aiz 23. punkta iekļauj šādu punktu (Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2003/55/EK):

"24. **32004 L 0008**: Līgumā ir jāiekļauj Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2004/8/EK (2004. gada 11. februāris) par tādas koģenerācijas veicināšanu, kas balstīta uz lietderīgā siltuma pieprasījumu iekšējā enerģijas tirgū, un ar kuru groza Direktīvu 92/42/EEK (OV L 52, 21.2.2004., 50. lpp.).

Direktīvas noteikumi šā Līguma nolūkos ir lasāmi ar šādu pielāgojumu:

Direktīva neattiecas uz ģeotermisko koģenerāciju attiecībā uz Islandi."

2. Ar šādu ievilkumu papildina 10. punktu (Padomes Direktīva 92/42/EEK):

"— **32004 L 0008**: Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 11. februāra Direktīva 2004/8/EK (OV L 52, 21.2.2004., 50. lpp)."

## 2. pants

Direktīvas 2004/8/EK teksti islandiešu un norvēģu valodā, kas ir jāpublicē Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša EEZ papildinājumā, ir autentiski.

## 3. pants

Šis lēmums stājas spēkā 2006. gada 9. decembrī, ja EEZ Apvienotā komiteja ir saņēmusi visus paziņojumus saskaņā ar Līguma 103. panta 1. punktu (\*).

<sup>(1)</sup> OV L 53, 23.2.2006., 43. lpp.

<sup>(2)</sup> OV L 52, 21.2.2004., 50. lpp.

(\*) Konstitucionālās prasības norādītas.



## 4. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un EEZ papildinājumā.

Briselē, 2006. gada 8. decembrī

*EEZ Apvienotās komitejas vārdā –*  
*priekšsēdētāja*  
Oda Helen SLETNES

---

## EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS

Nr. 152/2006

(2006. gada 8. decembris),

ar ko groza EEZ līguma IX pielikumu (Finanšu pakalpojumi)

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu, kurā grozījumi izdarīti ar Protokolu, ar ko pielāgo Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu, turpmāk tekstā "Līgums", un jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

- (1) Līguma IX pielikums ir grozīts ar EEZ Apvienotās komitejas 2006. gada 27. oktobra Lēmumu Nr. 130/2006 <sup>(1)</sup>.
- (2) Līgumā ir jāiekļauj Komisijas Direktīva 2006/70/EK (2006. gada 1. augusts), ar ko nosaka īstenošanas pasākumus Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvai 2005/60/EK attiecībā uz politiski ietekmējamās personas definīciju un tehniskajiem kritērijiem vienkāršotām klienta uzticamības pārbaudes procedūrām un atbrīvojumam sakarā ar finanšu darbību, kuru veic reti vai ļoti ierobežotos apjomos <sup>(2)</sup>,

IR NOĻĒMUSI ŠĀDI.

## 1. pants

Līguma IX pielikumā pēc 23.b punkta (Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2005/60/EK) iekļauj šādu punktu:

"23.ba **32006 L 0070**: Komisijas Direktīva 2006/70/EK (2006. gada 1. augusts), ar ko nosaka īstenošanas pasākumus Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvai 2005/60/EK attiecībā uz politiski ietekmējamās personas definīciju un tehniskajiem kritērijiem vienkāršotām klienta uzticamības pārbaudes procedūrām un atbrīvojumam sakarā ar finanšu darbību, kuru veic reti vai ļoti ierobežotos apjomos (OV L 214, 4.8.2006., 29. lpp.)."

## 2. pants

Direktīvas 2006/70/EK teksti islandiešu un norvēģu valodā, kas jāpublicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ pielikumā, ir autentiski.

## 3. pants

Šis lēmums stājas spēkā 2006. gada 9. decembrī, ja EEZ Apvienotā komiteja ir saņēmusi visus paziņojumus saskaņā ar Līguma 103. panta 1. punktu (\*).

## 4. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un EEZ papildinājumā.

Briselē, 2006. gada 8. decembrī

EEZ Apvienotās komitejas vārdā –  
priekšsēdētāja  
Oda Helen SLETNES

<sup>(1)</sup> OV L 366, 21.12.2006., 68. lpp.

<sup>(2)</sup> OV L 214, 4.8.2006., 29. lpp.

(\*) Konstitucionālās prasības norādītas.

## EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS

Nr. 153/2006

(2006. gada 8. decembris),

ar ko groza EEZ līguma XIII pielikumu (Transports), XIV pielikumu (Konkurence) un 21. protokolu (par uzņēmumiem piemērojamo konkurences noteikumu īstenošanu)

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu, kurā grozījumi izdarīti ar Protokolu, ar ko pielāgo Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu, turpmāk tekstā "Līgums", un jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

- (1) Līguma XIII pielikums ir grozīts ar EEZ Apvienotās komitejas 2006. gada 27. oktobra Lēmumu Nr. 134/2006 <sup>(1)</sup>.
- (2) Līguma XIV pielikums ir grozīts ar EEZ Apvienotās komitejas 2005. gada 8. jūlija Lēmumu Nr. 107/2005 <sup>(2)</sup>.
- (3) Līguma 21. protokols ir grozīts ar EEZ Apvienotās komitejas 2005. gada 11. marta Lēmumu Nr. 43/2005 <sup>(3)</sup>.
- (4) Līgumā ir jāiekļauj Padomes Regula (EK) Nr. 1419/2006 (2006. gada 25. septembris), ar kuru atceļ Regulu (EEK) Nr. 4056/86, ar ko paredz sīki izstrādātus noteikumus par to, kā Līguma 85. un 86. pantu piemērot attiecībā uz jūras transportu, un ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 1/2003 attiecībā uz tās darbības jomas paplašināšanu, iekļaujot kabotāžas un starptautisko līgumreisu kuģu pakalpojumus <sup>(4)</sup>.

IR NOLĒMUSI ŠĀDI.

*1. pants*

Līguma XIII pielikumā aiz 50. punkta (Padomes Regula (EEK) Nr. 4056/86) iekļauj šādu punktu:

"50.a **32006 R 1419**: Padomes Regula (EK) Nr. 1419/2006 (2006. gada 25. septembris), ar kuru atceļ Regulu (EEK) Nr. 4056/86, ar ko paredz sīki izstrādātus noteikumus par to, kā Līguma 85. un 86. pantu piemērot attiecībā uz jūras transportu, un ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 1/2003 attiecībā uz tās darbības jomas paplašināšanu, iekļaujot kabotāžas un starptautisko līgumreisu kuģu pakalpojumus (OV L 26, 28.9.2006., 1. lpp)."

*2. pants*

Līguma XIV pielikumā aiz 11.c punkta (Komisijas Regula (EK) Nr. 823/2000) ievieto šādu punktu:

"11.d **32006 R 1419**: Padomes Regula (EK) Nr. 1419/2006 (2006. gada 25. septembris), ar kuru atceļ Regulu (EEK) Nr. 4056/86, ar ko paredz sīki izstrādātus noteikumus par to, kā Līguma 85. un 86. pantu piemērot attiecībā uz jūras transportu, un ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 1/2003 attiecībā uz tās darbības jomas paplašināšanu, iekļaujot kabotāžas un starptautisko līgumreisu kuģu pakalpojumus (OV L 26, 28.9.2006., 1. lpp)."

<sup>(1)</sup> OV L 366, 21.12.2006., 75. lpp.

<sup>(2)</sup> OV L 306, 24.11.2005., 45. lpp.

<sup>(3)</sup> OV L 198, 28.7.2005., 45. lpp.

<sup>(4)</sup> OV L 269, 28.9.2006., 1. lpp.

3. pants

Līguma 21. protokola 3. panta 1. punkta 3. apakšpunktā (Padomes Regula (EK) Nr. 1/2003) pievieno šādu tekstu:

“— **32006 R 1419**: Padomes 2006. gada 25. septembra Regula (EK) Nr. 1419/2006 (OV L 269, 28.9.2006., 1. lpp).”

4. pants

Regulas (EK) Nr. 1419/2006 teksts islandiešu un norvēģu valodā, kas jāpublicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ papildinājumā, ir autentisks.

5. pants

Šis lēmums stājas spēkā 2006. gada 9. decembrī ar nosacījumu, ka EEZ Apvienotajai komitejai ir sniegti visi paziņojumi saskaņā ar Līguma 103. panta 1. punktu (\*).

6. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un tā papildinājumā.

Briselē, 2006. gada 8. decembrī

EEZ Apvienotās komitejas vārdā –  
priekšsēdētāja  
Oda Helen SLETNES

---

(\*) Konstitucionālās prasības norādītas.

## EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS

Nr. 154/2006

(2006. gada 8. decembris),

ar ko groza EEZ līguma XIII pielikumu (Transports)

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu, kurā grozījumi izdarīti ar Protokolu, ar ko pielāgo Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu, turpmāk tekstā "Līgums", un jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

- (1) Līguma XIII pielikums ir grozīts ar EEZ Apvienotās komitejas 2006. gada 27. oktobra Lēmumu Nr. 134/2006 <sup>(1)</sup>.
- (2) Līgumā ir jāiekļauj Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 561/2006 (2006. gada 15. marts), ar ko paredz dažu sociālās jomas tiesību aktu saskaņošanu saistībā ar autotransportu, groza Padomes Regulu (EEK) Nr. 3821/85 un Padomes Regulu (EK) Nr. 2135/98 un atceļ Padomes Regulu (EEK) Nr. 3820/85 <sup>(2)</sup>.
- (3) Līgumā ir jāiekļauj Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2006/22/EK (2006. gada 15. marts) par minimālajiem nosacījumiem Padomes Regulu (EEK) Nr. 3820/85 un (EEK) Nr. 3821/85 īstenošanai saistībā ar sociālās jomas tiesību aktiem attiecībā uz darbībām autotransporta jomā un par Padomes Direktīvas 88/599/EEK atcelšanu <sup>(3)</sup>.
- (4) Regula (EK) Nr. 561/2006 atceļ Padomes Regulu (EEK) Nr. 3820/85 <sup>(4)</sup>, kura ir iekļauta Līgumā, izņemot 5. panta 2. un 4. punktu, kurus atceļ no 2008. gada 10. septembra, un 5. panta 1. punktu, kuru atceļ no 2009. gada 10. septembra.
- (5) Tāpēc no 2009. gada 10. septembra saskaņā ar Līgumu ir jāatceļ Regula (EEK) Nr. 3820/85.
- (6) Direktīva 2006/22/EK atceļ Padomes Direktīvu 88/599/EEK <sup>(5)</sup>, kas ir iekļauta Līgumā un kas tādējādi ir jāatceļ saskaņā ar Līgumu,

IR NOLĒMUSI ŠĀDI.

## 1. pants

Līguma XIII pielikumu groza šādi:

1. Aiz 24.d punkta (Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2002/15/EK) pievieno šādu punktu:

"24.e **32006 R 0561**: Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 561/2006 (2006. gada 15. marts), ar ko paredz dažu sociālās jomas tiesību aktu saskaņošanu saistībā ar autotransportu, groza Padomes Regulu (EEK) Nr. 3821/85 un Padomes Regulu (EK) Nr. 2135/98 un atceļ Padomes Regulu (EEK) Nr. 3820/85 (OV L 102, 11.4.2006., 1. lpp.)."

2. Pielikuma 20. punktu (Padomes Regula (EEK) Nr. 3820/85) papildina ar šādu ievilkumu:

"— **32006 R 0561**: Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 561/2006 (2006. gada 15. marts) (OV L 102, 11.4.2006., 1. lpp.)."

<sup>(1)</sup> OV L 366, 21.12.2006., 75. lpp.

<sup>(2)</sup> OV L 102, 11.4.2006., 1. lpp.

<sup>(3)</sup> OV L 102, 11.4.2006., 35. lpp.

<sup>(4)</sup> OV L 370, 31.12.1985., 1. lpp.

<sup>(5)</sup> OV L 325, 29.11.1988., 55. lpp.

3. No 2009. gada 10. septembra svītro 20. punkta tekstu (Padomes Regula (EEK) Nr. 3820/85).
4. Pielikuma 21. punktu (Padomes Regula (EEK) Nr. 3821/85) papildina ar šādu ievilkumu:  
“— **32006 R 0561**: Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 561/2006 (2006. gada 15. marts) (OV L 102, 11.4.2006., 1. lpp).”
5. 21. punkta (Padomes Regula (EEK) Nr. 3821/85) astotajā ievilkumā (Padomes Regula (EK) Nr. 2135/98) pievieno šādu apakšievilkumu:  
“ar grozījumiem, kas izdarīti ar  
— **32006 R 0561**: Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 561/2006 (2006. gada 15. marts) (OV L 102, 11.4.2006., 1. lpp).”
6. Aiz 21. punkta (Padomes Regulā (EEK) Nr. 3821/85) iekļauj šādu punktu:  
“21.a **32006 L 0022**: Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2006/22/EK (2006. gada 15. marts) par minimālajiem nosacījumiem Padomes Regulu (EEK) Nr. 3820/85 un Nr. 3821/85 īstenošanai saistībā ar sociālās jomas tiesību aktiem attiecībā uz darbībām autotransporta jomā un par Padomes Direktīvas 88/599/EEK atcelšanu (OV L 102, 11.4.2006., 35. lpp).”
7. Svītro 23. punkta tekstu (Padomes Direktīva 88/599/EEK).

*2. pants*

Regulas (EK) Nr. 561/2006 un Direktīvas 2006/22/EK teksti islandiešu un norvēģu valodā, kas ir jāpublicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ papildinājumā, ir autentiski.

*3. pants*

Šis lēmums stājas spēkā 2006. gada 9. decembrī ar noteikumu, ka EEZ Apvienotajai komitejai ir sniegti visi paziņojumi saskaņā ar Līguma 103. panta 1. punktu (\*).

*4. pants*

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un tā papildinājumā.

Briselē, 2006. gada 8. decembrī

EEZ Apvienotās komitejas vārdā –  
*priekšsēdētāja*  
Oda Helen SLETNES

---

(\*) Konstitucionālās prasības ir norādītas.

## EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS

Nr. 155/2006

(2006. gada 8. decembris),

ar ko groza EEZ līguma XIII pielikumu (Transports)

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu, kurā grozījumi izdarīti ar Protokolu, ar ko pielāgo Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu, turpmāk tekstā "Līgums", un jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

- (1) Līguma XIII pielikums ir grozīts ar EEZ Apvienotās komitejas 2006. gada 27. oktobra Lēmumu Nr. 134/2006 <sup>(1)</sup>.
- (2) Eiropas Parlamenta un Padomes 2002. gada 16. decembra Regula (EK) Nr. 2320/2002 par kopīgiem noteikumiem civilās aviācijas drošības jomā <sup>(2)</sup> tika iekļauta Līgumā ar EEZ Apvienotās komitejas 2004. gada 26. aprīļa Lēmumu Nr. 61/2004 <sup>(3)</sup> ar valstij specifiskiem pielāgojumiem.
- (3) Līgumā ir jāiekļauj Komisijas 2006. gada 4. oktobra Regula (EK) Nr. 1546/2006, ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 622/2003, ar ko nosaka pasākumus kopēju pamatstandartu īstenošanai aviācijas drošības jomā <sup>(4)</sup>,

IR NOLĒMUSI ŠĀDI.

## 1. pants

Līguma XIII pielikuma 66.i punktu papildina ar šādu ievilkumu (Komisijas Regula (EK) Nr. 622/2003):

— **32006 R 1546:** Komisijas 2006. gada 4. oktobra Regula (EK) Nr. 1546/2006 (OV L 286, 17.10.2006., 6. lpp.)."

## 2. pants

Regulas (EK) Nr. 1546/2006 teksti islandiešu un norvēģu valodā, kas ir jāpublicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ papildinājumā, ir autentiski.

## 3. pants

Šis lēmums stājas spēkā 2006. gada 9. decembrī, ja EEZ Apvienotajai komitejai ir sniegti visi paziņojumi saskaņā ar Līguma 103. panta 1. punktu (\*).

<sup>(1)</sup> OV L 366, 21.12.2006., 75. lpp.

<sup>(2)</sup> OV L 355, 30.12.2002., 1. lpp.

<sup>(3)</sup> OV L 277, 26.8.2004., 175. lpp.

<sup>(4)</sup> OV L 286, 17.10.2006., 6. lpp.

(\*) Konstitucionālās prasības nav norādītas.

---

4. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un tā papildinājumā.

Briselē, 2006. gada 8. decembrī

EEZ Apvienotās komitejas vārdā –  
priekšsēdētāja  
Oda Helen SLETNES

---



## EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS

Nr. 156/2006

(2006. gada 8. decembris),

ar ko groza EEZ līguma XIV pielikumu (Konkurence)

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu, kurā grozījumi izdarīti ar Protokolu, ar ko pielāgo Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu, turpmāk tekstā "Līgums", un jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

- (1) Līguma XIV pielikums ir grozīts ar EEZ Apvienotās komitejas 2005. gada 8. jūlija Lēmumu Nr. 107/2005 <sup>(1)</sup>.
- (2) Līgumā ir jāiekļauj Komisijas 2006. gada 28. septembra Regula (EK) Nr. 1459/2006 par Līguma 81. panta 3. punkta piemērošanu dažām nolīgumu un saskaņotu darbību kategorijām attiecībā uz apspriedēm par pasažieru pārvadājumu tarifiem regulārās gaisa satiksmes līnijās un laika nišu sadali lidostās <sup>(2)</sup>.
- (3) Regula (EK) Nr. 1459/2006 aizstāj Regulu (EEK) Nr. 1617/93 <sup>(3)</sup>, kuras darbības termiņš beidzās 2005. gada 30. jūnijā, un ir tādējādi jāsvītiro no Līguma,

IR NOLĒMUSI ŠĀDI.

## 1. pants

Līguma XIV pielikumu groza šādi:

1. Šādu punktu pievieno aiz 11.d punkta (Padomes Regula (EK) Nr. 1419/2006):

"11.e **32006 R 1459**: Komisijas 2006. gada 28. septembra Regula (EK) Nr. 1459/2006 par Līguma 81. panta 3. punkta piemērošanu dažām nolīgumu un saskaņotu darbību kategorijām attiecībā uz apspriedēm par pasažieru pārvadājumu tarifiem regulārās gaisa satiksmes līnijās un laika nišu sadali lidostās (OV L 272, 3.10.2006., 3. lpp.).

Regulas noteikumus šā līguma vajadzībām pielāgo šādi:

Regulas 1. panta b) punktā tekstu "Kopienā vai starp pieturām Kopienā, no vienas puses, un pieturām Šveicē, Norvēģijā, Islandē vai Lihtenšteinā, no otras puses" aizstāj ar "līgumslēdzēju pušu teritorijās vai starp pieturām līgumslēdzēju pušu teritorijās, no vienas puses, un pieturām Šveicē, no otras puses."

2. Regulas 11.b punkta (Komisijas Regula (EEK) Nr. 1617/93) tekstu svītiro.

## 2. pants

Regulas (EK) Nr. 1459/2006 teksti islandiešu un norvēģu valodā, kas ir jāpublicē Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša EEZ pielikumā, ir autentiski.

<sup>(1)</sup> OV L 306, 24.11.2005., 45. lpp.

<sup>(2)</sup> OV L 272, 3.10.2006., 3. lpp.

<sup>(3)</sup> OV L 155, 26.6.1993., 18. lpp.

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā 2006. gada 9. decembrī, ja EEZ Apvienotajai komitejai ir sniegti visi paziņojumi saskaņā ar Līguma 103. panta 1. punktu (\*).

4. pants

Šo lēmumu publicē Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša EEZ iedaļā un tā papildinājumā.

Briselē, 2006. gada 8. decembrī

EEZ Apvienotās komitejas vārdā –

priekšsēdētāja

Oda Helen SLETNES

---

(\*) Konstitucionālās prasības nav norādītas.

## EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS

Nr. 157/2006

(2006. gada 8. decembris),

ar ko groza EEZ līguma XV pielikumu (Valsts atbalsts)

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu, kurā grozījumi izdarīti ar Protokolu, ar ko pielāgo Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu, turpmāk tekstā "Līgums", un jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

- (1) Līguma XV pielikums ir grozīts ar EEZ Apvienotās komitejas 2006. gada 7. jūlija Lēmumu Nr. 91/2006 <sup>(1)</sup>.
- (2) Līgumā ir jāiekļauj Komisijas 2006. gada 24. oktobra Regula (EK) Nr. 1628/2006 par Līguma 87. un 88. panta piemērošanu valstu reģionālajam ieguldījumu atbalstam <sup>(2)</sup>,

IR NOLĒMUSI ŠĀDI.

## 1. pants

Aiz Līguma XV pielikuma 1.h punkta iekļauj šādu tekstu (Komisijas Lēmums 2005/842/EK):

**"Valsts reģionālā ieguldījuma atbalsts**

- 1.i **32006 R 1628:** Līgumā ir jāiekļauj Komisijas 2006. gada 24. oktobra Regula (EK) Nr. 1628/2006 par Līguma 87. un 88. panta piemērošanu valstu reģionālajam ieguldījumu atbalstam (OV L 302, 1.11.2006., 29. lpp.).

Regulas noteikumus šā līguma vajadzībām pielāgo šādi:

- a) jēdziens "Komisija" nozīmē "kompetenta uzraudzības iestāde saskaņā ar definīciju EEZ līguma 62. pantā";
- b) frāzi "saderīgs ar kopējo tirgu" pielāgo – "saderīgs ar EEZ līguma darbību";
- c) frāzi "nesaderīgs ar kopējo tirgu" pielāgo – "nesaderīgs ar EEZ līguma darbību";
- d) jēdzienu "dalībvalsts" aizstāj ar "EK dalībvalsts vai EBTA valsts". Jēdzienu "dalībvalsts" aizstāj ar "EK dalībvalsts vai EBTA valstis".
- e) jēdziens "EK Līguma 87. un 88. pants" nozīmē "EEZ Līguma 61. un 62. pants";
- f) jēdziens "EK Līguma 87. panta 1. punkts" nozīmē "EEZ Līguma 61. panta 1. punkts";
- g) jēdziens "87. panta 3. punkts" nozīmē "EEZ Līguma 61. panta 3. punkts";
- h) jēdzieni "87. panta 3. punkta c) apakšpunkts" un "Līguma 87. panta 3. punkta c) apakšpunkts" nozīmē "EEZ Līguma 61. panta 3. punkta c) apakšpunkts";

<sup>(1)</sup> OV L 289, 19.10.2006., 31. lpp.

<sup>(2)</sup> OV L 302, 1.11.2006., 29. lpp.

- i) jēdziens “88. panta 3. punkts” nozīmē “Uzraudzības un Tiesas nolīguma 3. protokola 1. panta 3. punkts.”

2. pants

Regulas (EK) Nr. 1628/2006 teksti islandiešu un norvēģu valodā, kas ir jāpublicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ papildinājumā, ir autentiski.

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā 2006. gada 9. decembrī, ja EEZ Apvienotajai komitejai ir sniegti visi paziņojumi saskaņā ar Līguma 103. panta 1. punktu (\*).

4. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un tā papildinājumā.

Briselē, 2006. gada 8. decembrī

EEZ Apvienotās komitejas vārdā –

priekšsēdētāja

Oda Helen SLETNES

---

(\*) Konstitucionālās prasības nav norādītas.

## EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS

Nr. 158/2006

(2006. gada 8. decembris),

ar ko groza EEZ līguma XXI pielikumu (Statistika)

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu, kurā grozījumi izdarīti ar Protokolu, ar ko pielāgo Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu, turpmāk tekstā "Līgums", un jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

- (1) Līguma XXI pielikums ir grozīts ar EEZ Apvienotās komitejas 2006. gada 27. oktobra Lēmumu Nr. 136/2006 <sup>(1)</sup>.
- (2) Līgumā ir jāiekļauj Komisijas 2006. gada 20. jūnija Regula (EK) Nr. 909/2006, ar ko groza II pielikumu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai (EK) Nr. 138/2004 par ekonomikas pārskatiem Kopienas lauksaimniecībā <sup>(2)</sup>,

IR NOLĒMUSI ŠĀDI.

## 1. pants

Līguma XXI pielikuma 24.c punktā pievieno šādu ievilkumu (Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 138/2004):

— **32006 R 0909**: Komisijas 2006. gada 20. jūnija Regula (EK) Nr. 909/2006 (OV L 168, 21.6.2006., 14. lpp.)."

## 2. pants

Regulas (EK) Nr. 909/2006 teksti islandiešu un norvēģu valodā, kas ir jāpublicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ papildinājumā, ir autentiski.

## 3. pants

Šis lēmums stājas spēkā 2006. gada 9. decembrī, ja EEZ Apvienotajai komitejai ir sniegti visi paziņojumi saskaņā ar Līguma 103. panta 1. punktu (\*).

## 4. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un EEZ papildinājumā.

Briselē, 2006. gada 8. decembrī

EEZ Apvienotās komitejas vārdā –

priekšsēdētāja

Oda Helen SLETNES

<sup>(1)</sup> OV L 366, 21.12.2006., 79. lpp

<sup>(2)</sup> OV L 168, 21.6.2006., 14. lpp.

(\*) Konstitucionālas prasības nav norādītas.

## EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS

Nr. 159/2006

(2006. gada 8. decembris),

ar ko groza EEZ līguma XXI pielikumu (Statistika)

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu, kurā grozījumi izdarīti ar Protokolu, ar ko pielāgo Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu, turpmāk tekstā "Līgums", un jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

- (1) Līguma XXI pielikums ir grozīts ar EEZ Apvienotās komitejas 2006. gada 27. oktobra Lēmumu Nr. 136/2006<sup>(1)</sup>.
- (2) Līgumā ir jāiekļauj Komisijas 2006. gada 4. jūlija Regula (EK) Nr. 1031/2006, ar ko īsteno Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 808/2004 attiecībā uz Kopienas statistiku par informācijas sabiedrību<sup>(2)</sup>.
- (3) Līgumā ir jāiekļauj Komisijas 2006. gada 18. jūlija Regula (EK) Nr. 1104/2006, ar ko groza Regulu (EK) Nr. 831/2002, ar ko īsteno Padomes Regulu (EK) Nr. 322/97 par Kopienas statistiku attiecībā uz piekļuvi konfidencialiem datiem zinātniskos nolūkos<sup>(3)</sup>,

IR NOĻĒMUSI ŠĀDI.

## 1. pants

Līguma XXI pielikumu groza šādi:

1. Šādu punktu pievieno aiz 28.a punkta (Komisijas Regula (EK) Nr. 1099/2005):

"28.b **32006 R 1031**: Komisijas 2006. gada 4. jūlija Regula (EK) Nr. 1031/2006, ar ko īsteno Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 808/2004 attiecībā uz Kopienas statistiku par informācijas sabiedrību (OV L 186, 7.7.2006., 11. lpp)."

2. Regulas 17.b punktu (Komisijas Regula (EK) Nr. 831/2002) papildina šādi:

"ar grozījumiem, kas izdarīti ar:

- **32006 R 1104**: Komisijas 2006. gada 18. jūlija Regula (EK) Nr. 1104/2006 (OV L 197, 19.7.2006., 3. lpp)."

## 2. pants

Regulu (EK) Nr. 1031/2006 un (EK) Nr. 1104/2006 teksti islandiešu un norvēģu valodā, kas ir jāpublicē Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša EEZ papildinājumā, ir autentiski.

## 3. pants

Šis lēmums stājas spēkā 2006. gada 9. decembrī, ja EEZ Apvienotajai komitejai ir sniegti visi paziņojumi saskaņā ar Līguma 103. panta 1. punktu (\*).

(<sup>1</sup>) OV L 366, 21.12.2006., 79. lpp.

(<sup>2</sup>) OV L 186, 7.7.2006., 11. lpp.

(<sup>3</sup>) OV L 197, 19.7.2006., 3. lpp.

(\*) Konstitucionālās prasības nav norādītas.

## 4. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un EEZ papildinājumā.

Briselē, 2006. gada 8. decembrī

*EEZ Apvienotās komitejas vārdā –*  
*priekšsēdētāja*  
Oda Helen SLETNES

---

## EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS

Nr. 160/2006

(2006. gada 8. decembris),

ar ko groza EEZ līguma XXII pielikumu (Uzņēmējdarbības tiesības)

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

nemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu, kurā grozījumi izdarīti ar Protokolu, ar ko pielāgo Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu, turpmāk tekstā "Līgums", un jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

- (1) Līguma XXII pielikums ir grozīts ar EEZ Apvienotās komitejas 2006. gada 27. oktobra Lēmumu Nr. 137/2006 <sup>(1)</sup>.
- (2) Līgumā jāiekļauj Eiropas Parlamenta un Padomes 2006. gada 17. maija Direktīva 2006/43/EK, ar ko paredz gada pārskatu un konsolidēto pārskatu obligātās revīzijas, groza Padomes Direktīvu 78/660/EEK un Padomes Direktīvu 83/349/EEK un atceļ Padomes Direktīvu 84/253/EEK <sup>(2)</sup>.
- (3) Direktīva 2006/43/EK atsauc Direktīvu 84/253/EEK <sup>(3)</sup>, kas ir iekļauta Līgumā un tāpēc vēlāk atceļama saskaņā ar Līgumu,

IR NOLĒMUSI ŠĀDI.

## 1. pants

Līguma XXII pielikumu groza šādi:

1. Šādu punktu pievieno aiz 10.e punkta (Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2005/56/EK):  
"10.f **32006 L 0043**: Eiropas Parlamenta un Padomes 2006. gada 17. maija Direktīva 2006/43/EK, ar ko paredz gada pārskatu un konsolidēto pārskatu obligātās revīzijas, groza Padomes Direktīvu 78/660/EEK un Padomes Direktīvu 83/349/EEK un atceļ Padomes Direktīvu 84/253/EEK (OV L 157, 9.6.2006., 87. lpp)."
2. Ar šādu ievilkumu papildina 4. punktu (Padomes Ceturtā direktīva 78/660/EEK) un 6. punktu (Padomes Septītā direktīva 83/349/EEK):  
"— **32006 L 0043**: Eiropas Parlamenta un Padomes 2006. gada 17. maija Direktīva 2006/43/EK (OV L 157, 9.6.2006., 87. lpp)."
3. Direktīvas 7. punkta (Padomes Astotā direktīva 84/253/EEK) tekstu svītro.

## 2. pants

Direktīvas 2006/43/EK teksti islandiešu un norvēģu valodā, kas ir jāpublicē Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša EEZ papildinājumā, ir autentiski.

## 3. pants

Šis lēmums stājas spēkā 2006. gada 9. decembrī, ja EEZ Apvienotajai komitejai ir sniegti visi paziņojumi saskaņā ar Līguma 103. panta 1. punktu (\*).

<sup>(1)</sup> OV L 366, 21.12.2006., 81. lpp.

<sup>(2)</sup> OV L 157, 9.6.2006., 87. lpp.

<sup>(3)</sup> OV L 126, 12.5.1984., 20. lpp.

(\*) Konstitucionālās prasības norādītas.



## 4. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un EEZ papildinājumā.

Briselē, 2006. gada 8. decembrī

*EEZ Apvienotās komitejas vārdā –  
priekšsēdētāja*  
Oda Helen SLETNES

---

## EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS

Nr. 161/2006

(2006. gada 8. decembris),

ar ko groza EEZ līguma 47. protokolu par tehnisko šķēršļu likvidēšanu vīna tirdzniecības nozarē

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu, kurā grozījumi izdarīti ar Protokolu, ar ko pielāgo Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu, turpmāk tekstā "Līgums", un jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

- (1) Līguma 47. protokols tika grozīts ar EEZ Apvienotās komitejas 2006. gada 22. septembra Lēmumu Nr. 128/2006 <sup>(1)</sup>.
- (2) Līgumā ir jāiekļauj Komisijas 2006. gada 27. aprīļa Regula (EK) Nr. 643/2006, ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 1622/2000, kas nosaka konkrētus sīki izstrādātus noteikumus Regulas (EK) Nr. 1493/1999 par vīna tirgus kopējo organizāciju ieviešanai, un kas izveido Kopienas enoloģiskās prakses un procesu kodeksu, un Regulu (EK) Nr. 884/2001, ar ko nosaka sīki izstrādātus piemērošanas noteikumus attiecībā uz vīna produktu pārvaldījumu pavaddokumentiem un vīna nozarē veicamo uzskaites reģistrāciju <sup>(2)</sup>,

IR NOLĒMUSI ŠĀDI.

## 1. pants

Līguma 47. protokola 1. pielikuma 4. punktu papildina ar šādu ievilkumu (Komisijas Regula (EK) Nr. 1622/2000):

— **32006 R 0643**: Komisijas 2006. gada 27. aprīļa Regula (EK) Nr. 643/2006 (OV L 115, 28.4.2006., 6. lpp.)."

## 2. pants

Regulas (EK) Nr. 643/2006 teksti islandiešu un norvēģu valodā, kas ir jāpublicē Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša EEZ papildinājumā, ir autentiski.

## 3. pants

Šis lēmums stājas spēkā 2006. gada 9. decembrī, ja EEZ Apvienotajai komitejai ir sniegti visi paziņojumi saskaņā ar Līguma 103. panta 1. punktu (\*).

## 4. pants

Šo lēmumu publicē Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša EEZ iedaļā un EEZ papildinājumā.

Briselē, 2006. gada 8. decembrī

EEZ Apvienotās komitejas vārdā –  
priekšsēdētāja  
Oda Helen SLETNES

<sup>(1)</sup> OV L 333, 30.11.2006., 60. lpp.

<sup>(2)</sup> OV L 115, 28.4.2006., 6. lpp.

(\*) Konstitucionālas prasības nav norādītas.